

TURWANYE RUSWA

FIGHTING CORRUPTION | LUTTE CONTRE LA CORRUPTION

TURWANYE RUSWA

IRIBURIRO

Igihugu cyacu cyashyizeho amategeko n'ingamba bigamije gukumira no guhana ruswa mu nzego za Leta, iz'abikorera, sosiyete sivili n'imiryango mpuzamahanga ikorera cyangwa ishaka gukorera mu Rwanda.

SanlamAllianz Life Insurance Plc nayo yashyizeho uburyo butuma umukiriya wayo ahabwa serivisi nziza kandi itarangwamo imikorere ifite aho yahurira na ruswa cyangwa indonke ndetse ishyiraho n'uburyo uwagira ikibazo yabimenyesha inzego bireba.

Turabamenyesha ko nta kiguzi gisabwa kugira ngo umukiriya ahabwe serivisi yasabye.

Dore bimwe mu bikorwa bigaragaramo imikorere ya ruswa

- a. gusaba, kwakira cyangwa gutanga indonke
- b. gusaba, gusezeranya cyangwa gukora ishimishamubiri rishingiye ku gitsina;
- c. gufata icyemezo gishingiye ku itonesha, ubucuti, urwango, ikimenyane cyangwa icyenewabo
- d. gukoresha igitinyiro;
- e. gusonera bitemewe n'amategeko;
- f. kwaka cyangwa kwakira amafaranga bidakwiye cyangwa arenze ateganyijwe;
- g. gukoresha ububasha uhabwa n'itegeko mu nyungu bwite;
- h. kwiha inyungu zinyuranyije n'amategeko

Ugize ukibazo, watumenyesha kuri Tel 0727555333 cyangwa kuri email: infolife@sanlamallianz.com cyangwa se ukamenyesha RIB kuri Tel 166 cyangwa Ukohera ubutumwa bugufi k'Urwego rw'Umu-vunyi kuri Tel 1990 cyangwa ukabahamagara ku murongo utishyurwa 199. Umwirondoro wawe ugirwa ibangaiyo uduhaye amakuru.

FIGHTING AGAINST CORRUPTION

PREAMBLE

Our country has put in place laws and policies aiming at preventing and punishing corruption in public organs, civil society private institutions and international organizations operating or wishing to operate in Rwanda.

SanlamAllianz Life Insurance Plc ensures that its customers get the best services free from corruption practices and the channels for reporting to relevant organs.

We would like to put at your attention that we do not charge any fee to get a service.

Corruption is reflected in the following acts:

- a. to solicit, accept or offer illegal benefit;
- b. to solicit, promise or offer sexual favors;
- c. to make a decision based on favoritism, friendship, hatred, acquaintances or nepotism
- d. influence peddling
- e. illegal exemption
- f. to demand or receive undue or excessive money
- g. abuse of functions
- h. appropriation of unlawful favors

To report incident, you can notify us by calling 0727555333 or by email at infolife@sanlamallianz.com, or report it to RIB at 166, or send a text message to the Office of the Ombudsman at 1990 or call at a toll-free number 199. Your identity will be kept confidential when you provide us with information.

LUTTE CONTRE LA CORRUPTION

PREAMBULE

Notre pays a mis en place la loi et politiques avec pour objet la prévention et la repression de la corruption dans les organes publics, la société civile, institutions privées et les organisations internationales œuvrant ou désirant œuvrer au Rwanda

SanlamAllianz Life Insurance Plc s'assure que ses clients bénéficient de prestations de qualité, exemptes de tout acte de corruption, et met à leur disposition des mécanismes de soumettre un rapport aux organes habilités.

Nous tenons à vous informer que nos services sont entièrement gratuits.

La corruption se manifeste par les actes suivants:

- a. exiger, accepter ou offrir un avantage illégal;
- b. exiger, promettre ou poser des faveurs de nature sexuelle;
- c. prendre une décision fondée sur le favoritisme, l'amitié, la haine, les connaissances ou le népotisme;
- d. trafic d'influence
- e. exonération illégale;
- f. exiger ou recevoir l'indû ou l'excédant;
- g. abuser des fonctions;
- h. la prise illégale d'intérêts.

Si vous voulez dénoncer un acte susceptible au corruption, veuillez nous signaler au tel: 0727555333 ou par e-mail: infolife@sanlamallianz.com, ou en saisissant RIB au Tel 166, ou en envoyant un message au Bureau de l'Ombudsman au 1990, ou en les appelant gratuitement au 199. On garde avec confidentialité, votre identité en cas de dénonciation d'un acte susceptible au corruption.